

## 律政司司长在粤港澳大湾区律师执业与跨境法律服务学术研讨会 致辞全文（只有中文）（附图）

以下是律政司司长林定国资深大律师在九月二十四日于粤港澳大湾区律师执业与跨境法律服务学术研讨会的致辞全文：

尊敬的各位领导、各位专家学者、各位嘉宾，大家早上好！

### 引言

我很荣幸能参加今天这个云集三地法律界人士、专家学者及政府代表的学术研讨会。我希望大家能深度交流，为相关发展提供宝贵的意见。

粤港澳大湾区建设是习主席亲自谋划、亲自部署、亲自推动的国家重大发展战略，具有优化功能布局、推动形成区域协调发展新格局的重要功能。

习主席要求我们要推动三地经济运行的规则衔接、机制对接，

并提升市场一体化水平<sup>1</sup>。国家的「十四五」规划和 2035 年远景目标纲要（《十四五规划纲要》）更提出「高质量建设粤港澳大湾区」的要求。

## 背靠祖国、联通世界

香港是国家唯一的普通法司法管辖区，拥有完善健全的法制，是亚太区主要国际法律及争议解决服务中心。习主席支持香港特区在未来保持普通法制度，拓展畅通便捷的国际联系，巩固香港的独特地位和优势。

韩正副总理<sup>2</sup>表示中央完全支持香港长期保持普通法制度，并要求香港做强专业服务，打造「一带一路」综合服务平台，深化与内地合作，积极融入国家发展大局。

我相信，长期保持包括普通法制度在内的香港独特性，发挥背靠祖国、联通世界的优势，香港将在我国实现中华民族伟大复兴复

---

<sup>1</sup> 見 2020 年 10 月 14 日，國家主席習近平出席深圳經濟特區建立 40 周年慶祝大會所發表的重要講話。

<sup>2</sup> 韓正副總理在第七屆「一帶一路」高峰論壇上的講話

兴历史进程中作出更多更深的贡献。

## 香港律师更好服务大湾区

我认为，香港律师可用好以下机制，积极投入大湾区法治建设，更好服务区内相关企业及民众：

### (i) 粤港澳大湾区律师执业考试

首先，当然是粤港澳大湾区律师执业考试的制度。首两届粤港澳大湾区律师执业考试已于 2021 年及 2022 年顺利举行，超过 300 名通过首届考试的香港考生已完成广东省律师协会的集中培训及通过面试，经申请后可在大湾区内地九市执业，办理适用内地法律的部分民商事法律事务。律政司与最高人民法院根据去年七月签署《会谈纪要》，为通过首两届大湾区考试的香港法律界人士安排内地司法实务培训课程，务求做好相关人才培养及能力建设的工作。

考试及大湾区律师领证执业得到各单位的大力支持，广东省

司法厅更印发《执业管理试行办法》及出台执业申请指引。此外，广东省律师协会组织开展考试合格人员集中培训及考核、举办大湾区律师执业推介会、律所推介安排等，而大湾区内地九市各律师协会亦提供相应支持。在此，容许我向各位同仁表示诚挚感谢！

去年我有幸参加并通过了第一届考试，让我对内地法律了解更深。通过考试的人士应加强与内地同行的交流学习，特别是促进在法律文化及工作方式等方面的相互了解，方能更好掌握市场最新发展和需要。

我十分高兴见到最近已经有香港律师以粤港澳大湾区律师身分担任大湾区内地九市案件的诉讼代理人出庭应诉<sup>3</sup>。展望未来，我希望相关香港律师能在大湾区内提供更多元化、国际化的法律服务，并与内地同行分享经验、深度交流；共同拓展更多商机，助力大湾区法治建设以及涉外法治人才培养。

## (ii) 香港法律界的其他角色

---

<sup>3</sup> 粵港澳大灣區律師“001 號”內地執業記，人民網 <http://hm.people.com.cn/n1/2022/0907/c42272-32521760.html>

第二，我希望谈谈香港法律界其他的角色。我刚才提到的《会谈纪要》也提到支持香港法律界人士加入最高人民法院国际商事专家委员会以及担任内地人民法院特邀调解员、人民陪审员，这些措施能让香港法律界人士更好对接国家在法治方面的发展，作出更多贡献。我衷心希望我们能加强商讨如何能落实我刚才提到的建议。

### (iii) 跨境法律服务

第三，我希望说一说跨境法律服务其他的事情。内地跟香港在共同发展跨境法律服务一路以来，硕果累累，便利了两地法律服务的用家。我鼓励各地业界更好地利用以下三方面的措施：

#### 合伙联营

第一，合伙联营开放措施一路以来发展良好。截至今年 8 月底，共有 12 家粤港或粤港澳合伙联营律师事务所在大湾区设立，有 66 名香港法律执业者派驻或受聘其中<sup>4</sup>。联营律师事务所可开

---

<sup>4</sup> 数字由广东省司法廳於 2022 年 9 月 13 日提供

展跨境法律服务，承办民商事诉讼、非诉讼法律事务以及行政诉讼法律事务，为用家提供一站式法律服务。

### *在内地设立代表机构*

第二，在内地设立代表机构。香港律所也可在内地设立代表机构<sup>5</sup>，提供有关香港法律以至其他司法管辖区的法律、国际条约、国际惯例的咨询服务。

### *互派法律顾问*

第三，互派法律顾问。从2015年3月起<sup>6</sup>，香港律师可以通过广东省与香港律师事务所互派法律顾问，在内地律师事务所担任涉港或跨境法律顾问。另外，在香港执业满两年的香港法律执业者可同时受聘于1至3家内地律师事务所作为法律顾问<sup>7</sup>。

---

<sup>5</sup> 《香港、澳門特別行政區律師事務所駐內地代表機構管理辦法》

<sup>6</sup> 根據2014年12月簽訂並自2015年3月1日起實施的《關於內地在廣東省對香港基本實現服務貿易自由化的協議》，香港律師事務所可以向廣東省的內地律師事務所派駐香港律師擔任涉港或跨境法律顧問。2015年11月簽訂並自2016年6月1日起實施的《服務貿易協議》取消了這項措施的地域限制。

<sup>7</sup> 於2004年1月1日生效的《香港法律執業者 and 澳門執業律師受聘於內地律師事務所擔任法律顧問管理辦法》。

## 内地及澳门律师在香港发展

以下，我希望说一说内地及澳门律师在香港发展的机会。刚才韩教授（中国人民大学法学院教授、中国人民大学一国两制法律研究所所长韩大元教授）提到加拿大菲沙研究所刚刚发表的《世界经济自由度 2022 年度报告》，把香港评为全球最自由的经济体，并在「国际贸易自由」及「监管」排列首位。自该报告开始发布以来，香港一直位列全球第一，足以证明香港具国际公认的自由开放及公平营商环境。

国家的《十四五规划纲要》及《粤港澳大湾区发展规划纲要》均明确提到支持香港建设为亚太区国际法律及解决争议服务中心，反映了国家珍视香港国际化、高度自由开放以及同国际规则顺畅衔接的优势。

香港的法律及专业服务实力雄厚，汇聚了国际法律及争议解决人才。截至 2022 年 5 月底，香港约有 12,000 多名本地和具备其他司法管辖区执业资格的执业律师和大律师。香港共有 939 家本地律师事务所，另有 83 家外地律师事务所在香港设有办事处，

当中包括逾半数全球百大律师事务所。

香港一路以来发挥着背靠祖国、联通世界的角色。香港是连接内地与世界各地经贸交往的桥梁，为内地企业「走出去」迈向国际及外国企业打进内地市场的桥头堡。因此，对于内地及澳门律师来说，到香港发展能够开拓新市场，接触来自世界各地的潜在客户。

截至今年 8 月底，共有 31 家内地律所在香港设有事务所，及 23 家内地律所与香港律所在香港联营，并有 265 名来自内地的律师以注册外地律师身分在香港律所工作<sup>8</sup>。另外，也有不少具备内地律师资格的法务人员协助香港的本地企业处理内地相关的法务工作；以及不少内地律师被派驻到香港的中资企业内工作<sup>9</sup>。

在仲裁方面，香港国际仲裁中心每年处理的案件中有超过 100 起案件的当事人一方或双方为内地的主体<sup>10</sup>，而香港也是国内企业在仲裁时的首选仲裁地之一。2019 年签订的《关于内地与香港

---

<sup>8</sup> 數字由香港律師會提供。

<sup>9</sup> 舉例來說，據中國法律服務李銘銳先生指出，單是招商局集團便有 100 多名有內地律師資格的法務人員。

<sup>10</sup> 見：《2022 年度中國企業“走出去”仲裁調研報告》，由中國國際經濟貿易仲裁委員會與北京市君澤君律師事務所共同發布

特别行政区法院就仲裁程序相互协助保全的安排》更使香港成为第一个内地以外的司法管辖区，当作为仲裁地时，由其仲裁机构管理的仲裁程序的当事人可以向内地法院申请保全。香港国际仲裁中心更是首家境外仲裁机构加入最高人民法院国际商事法庭「一站式」国际商事纠纷多元化解决平台<sup>11</sup>，合资格的香港国际仲裁中心案件的当事人现在可直接向国际商事法庭申请保全措施和裁决执行<sup>12</sup>。因此，内地及澳门的仲裁员可以用好香港在仲裁方面的优势，积极参与以香港为仲裁地的仲裁。

我相信，只要大湾区内律师同心同德，用好香港高度国际化的优势，能够共同提升区内律师的专业水平并跟国际更紧密接轨，有利于开拓更多商机，「把饼做大」，更好地为有需要的中外民众及企业服务，做到双赢局面。

## 结语

大湾区建设是「一带一路」高品质发展的重要支撑，更对丰

---

<sup>11</sup> 最高人民法院办公厅关于确定第二批纳入“一站式”国际商事纠纷多元化解决机制的国际商事仲裁机构的通知 <https://cicc.court.gov.cn/html/1/218/149/192/2214.html>

<sup>12</sup> 港仲用户在内地法院保全与执行裁决的新路径，香港国际仲裁中心 <https://www.hkiac.org/zh-hans/news/hkiac%E2%80%99s-users-gain-additional-route-mainland-interim-relief-and-enforcement-0>

富「一国两制」实践内涵、保持港澳长期繁荣稳定具有重大意义。

在「一国两制三法域」下，推进大湾区三地规则衔接和机制对接，打造大湾区内共同法律文化，促进相关制度「软联通」尤为重要。

习近平主席寄语香港要「不断增强发展动能」。律政司将会继续跟粤港澳三地相关部委和其他持份者通力合作，齐心实现优势互补、做到「一加一大于二」的协同效应，达至互惠同赢，配合国家发展需要，助力大湾区法治建设。

最后，我预祝今天的研讨会圆满成功，谢谢。

完